



# Caña, Papel y Piolín!

Junio 2008

## Mensaje Del Presidente

Mensaje Del presidente

Historias de Vida

Fechas para Festejar

Agenda

Experiencias de grupo

Planos

A toda la muchachada!

Antes que nada quería felicitarlos por la **1ª Exposición de Barriletes** realizada por BaToCo Barriletes a Toda Costa Asociación Civil. Quiero felicitar a quienes, antes durante y después de la exposición pusieron en marcha todo lo que tenían para brindar y brindarse. Es reiterativo pero importante destacar que un evento como el que realizamos ese fin de semana solo se logra con el amplio compromiso de todos nuestros socios quienes en mayor o en menor medida, de acuerdo con sus posibilidades, pudo recrear y plasmar sus ideas en las semanas anteriores que mostraron diagramación y práctica. Lo vivido por todos quedará para el recuerdo como el logro de un evento de nivel internacional que no se había visto, hasta ahora, en nuestro país.

Amigos, amigas gracias por haber hecho realidad ese fin de semana de expositores, por haber aportado el artista que hay en cada uno de ustedes que expusieron sus barriletes y gracias por haber recreado todo lo aprendido en las tardes de indoor.

Creo que la gestión que esta por terminar puede sentirse satisfecha por el cumplimiento de los objetivos del estatuto de esta organización lo cual justifica el honor que siento al haber pasado por esta primer etapa que constituyó la construcción de esta organización de barriletes de la argentina.

Espero que a esta altura del año ya hayas participado de todos los talleres y clínicas de vuelo que se fueron realizando con vistas a los festivales que nos movilizan año tras año y que nos congregan trabajando duro en lo que nos gusta, ver volar nuestros barriletes todos juntos ante el público y recrear las ciudades dando alegría a la gente.

Con agrado nos hemos enterado que nuevamente Rosario nos invita a la realización del 8º Festival de barriletes **Pintemos el Cielo de Rosario**. Es allí donde pronto nos encontraremos para hacer volar a los pulpos y recrear la maravillosa vista de esa ciudad.

En lo que hace a los preparativos que nos conducen a la realización de la 5ª Fiesta del Viento te cuento que BaToCo ha realizado reuniones con la artista plástica Mireya Baglieto a quien le pedimos realice una instalación para darle, al Paseo de la Costa en los días de la Fiesta del Viento, un toque artístico destacado. En ese sentido y por el pedido que le realizáramos ha desarrollado una obra que tiene como título **alas al viento** la que se sumará a nuestro proyecto que presentaremos próximamente a la Municipalidad de Vicente López.

Como siempre estamos recibiendo ya mismo el voluntariado para participar de las distintas tareas que se realizarán a lo largo de estos meses de cara a la Fiesta del Viento. Allí espero estés para que la suma de voluntades produzca más calidad a nuestra fiesta.

---

*Creo que la gestión que esta por terminar puede sentirse satisfecha por el cumplimiento de los objetivos del estatuto de esta organización lo cual justifica el honor que siento al haber pasado por esta primer etapa que constituyó la construcción de esta organización de barriletes de la argentina.*

---

Roberto Cassanello



## Historias de Vida

### Entrevista a Claris Skoczopole

*Claris es un batoquero de la primera ola y constituye para el grupo algo así como el depositario de su historia, aquel integrante en el que se sostuvo el grupo en momentos difíciles.*

*Claris con su personalidad sin par y su carácter intransigente pudo proyectar en el grupo lo que venía construyendo en la vida. Un señor a quien le gusta los trabajos manuales y ha sabido dedicarse con profesionalismo a muchas de esas actividades, dándoles realismo a sus obras e investigando sobre sus orígenes y en su historia.*



*Caña, Papel y Piolín visitó a Claris poco después de las repercusiones que tuviera su participación en la 1° Exposición de Barriletes que BaToCo realizara este año. Su paso por la muestra provocó elogios y admiraciones sobre su obra y quisimos interiorizarnos sobre el cómo y el por qué de sus trabajos.*

*En su casa nos contó que de chico quería ser escultor y seguir bellas artes pero su padre se opuso alegando que, en la familia, ya había "demasiados bohemios" dedicados al arte. Dicho parámetro lo llevó a formarse como cirujano plástico y consolidar su deseo allí donde el arte se refleja en la vida de las personas.*

*Con su exquisita barba y su aire bohemio, dedicado a lo micro y no a lo macro e interesado por lo de aquí y ahora nos recibió en su taller y nos mostró el lugar donde trabaja en estas miniaturas. Entre su colección de reliquias no pudimos pasar por alto un barrilete de 4 milímetros que además volaba.*

#### **¿Cómo llegaste a especializarte en la construcción de barriletes minis?**

Hay algo que debo explicar de mi personalidad, es que a mí no me gusta copiar, me satisface crear. Es un tema con el que insisto a todos los batoqueros permanentemente, tenemos que estimular y premiar la creatividad, porque creo que **la creatividad es la misión principal y principal meta que justifica la presencia del hombre**. Nuestras creaciones, son la fundamental herencia que dejamos más allá de nuestro transcurso terrenal. Me gusta el diseño en sí. Hace muchos años había practicado aeromodelismo, fundamental escuela que también me resultó apasionante, luego con la apertura a Internet se nos abrió a todos los barrileteros un mundo fabuloso. Muy pronto comencé a crear mis propios diseños en barriletes. Más tarde, comencé a dedicarme a los barriletes minis. Los descubrí mientras buscaba barriletes de construcción sencilla para chicos.

Por ejemplo, "**La bruja**" es un barrilete realizado por mí que tiene las dimensiones de una persona de tamaño normal con su capa. Siendo obsesivo en los detalles, calculé su estructura para representar la figura humana sin dejar de lado el fundamental concepto aeronáutico que es fabricar cosas destinadas a volar, livianas, cuanto más livianas mejor. Además siempre que comencé un hobby, me preocupó realizar la correspondiente investigación histórica y así investigué sobre los barriletes chinos y japoneses.

De allí surgieron el Abu Daku Coshi del gran maestro Masaaki Satoh, una tradicional y hermosa cometa japonesa que representa a un tábano. Pronto, la realicé en tamaño más pequeño, el original media 70 cm. entonces la construí en 15 cm. con todos sus detalles.

Un día mi amigo **Andreas Agren** me obsequió la libélula del maestro chino **Li Ruo Xing** y me apasionó contemplar su perfección. Andreas, además, fue el encargado de relacionarme con el gran maestro barriletero japonés **Hiko Yoshizumi** de quien recibí unas maravillosas varillitas de bambú y hojas de papel **washi** finísimas. Estudié como lograr esas varillas tan delgadas y comencé mi práctica de corte de bambú logrando hoy día secciones de menos de 0,1 mm. En ese momento quería hacer un insecto autóctono pero al estilo de la escuela japonesa, así fue que me puse a construir con esta técnica la vaquita de San Antonio, la de la suerte. Después me introduje con los





barriletes de los chinos, tridimensionales y muy figurativos e hice la gaviota de nuestras playas, inspirada en la gaviota de Li Ruo Xing. Pasé entonces del papel a la seda.

***¿Pudo darte tu profesión un elemento adicional para que te especialices en la construcción de estos barriletes tan pequeños?***

Creo que **fue un reto hacerlos cada vez más chiquitos** y el manejo de mis manos, afortunadamente, continúa respondiendo a lo que quiero crear. Otro elemento que creo que me ayudó, pudo haber sido mi nexo con el instrumental delicado. Siempre me apasionaron las herramientas, que me han permitido hacer de todo un poco. Lo que realmente me incentivó fue que nadie hacía aquí, mini barriletes y me sedujo reproducir los autóctonos, los criollos que conocía desde mi infancia.

***¿Qué consejo le darías a quienes quieren comenzar esta especialización?***

Se trata de estudiar e intentar imitar en un comienzo para dominar las técnicas tradicionales e ir logrando que sean cada vez más pequeños y más livianos. Al principio me costaba cortar el bambú y con el tiempo me fui dando cuenta que no se necesita un elemento de corte sino una delicada cuña que separara las fibras, respetándolas. La técnica se va alcanzando con la práctica y la obsesión, por construir mini barriletes cada vez más livianos.

***¿Cómo planeas la realización de un mini barrilete determinado?***

Cuando quiero hacer un barrilete primero lo diseño y construyo en papel común, generalmente sin varillas, para ver sus características de vuelo. Cuando me conforman los realizo con bambú o fibras de boro, según sus características, terminándolos con papel washi de la mejor calidad que puedo conseguir.

***¿Cómo se vuelan estos barriletes?***

Para volar los mini barriletes se utilizan bridas de hilo muy delgado y liviano, atadas al extremo de una varilla de unos sesenta centímetros. Esto nos permite no crear turbulencias en el aire en el trayecto del mini barrilete. Otra forma que me permite observarlos mejor es con un aparato a motor, que hace girar esa varilla a la velocidad apropiada, remolcando el barrilete. Construí dos aparatos de este tipo que me resultan muy útiles en la práctica.

A veces probás el vuelo del barrilete y todo es perfecto. Al intentarlo nuevamente al día siguiente, te desilusionas con el nuevo intento y falla, repites toda la maniobra y no va... y siendo tan sensibles, te percatas que la humedad le cambió el peso y le modificó por esa causa el vuelo, o tal vez se ensució o sin querer lo has engrasado con tus dedos. Generalmente hoy día ya los manipulo con pinzas de bambú que he confeccionado.

Es fundamental también el hilo que se utilice para las bridas. Desde un principio busque el hilo mas fino, recurrí a los hilos de sutura que se emplean en oftalmología, pero el problema es su alto costo. Un día conseguí separar las hebras de un trozo de tela de ripstop, separando luego los filamentos y también he utilizado hilos destejidos de medias de mujer de nylon, pero esto es muy engorroso por el tipo de tejido empleado.

***¿Cómo son las competencias que involucran a este tipo de barriletes?***

En las competencias de estos barriletes se hacen demostraciones, se vuelan los barriletes y hay jurados que dictaminan sobre belleza, originalidad, tamaño etc., obteniéndose un determinado puntaje.

No se si ya estoy en condiciones de competir con esta gente que presenta maravillas, pero si, estoy conforme de haber logrado algunos diseños que no he encontrado en las muestras que se exhiben en Internet.

***¿Quiénes se destacan en el mundo en esta actividad?***

Son muchos los grandes maestros en este tema, los norteamericanos **Charlie Sotich** y **Glenn Davison** son personas muy destacadas y de importante trayectoria en el tema. Personalmente, me apasionan los barriletes orientales tan bellos y tan complejos.

***¿Qué te gustaría hacer dentro de esta especialización?***

Lo que me gustaría es participar personalmente en algún evento en el que se muestren estos barriletes pues tengo mucho aun para aprender. Existen múltiples asociaciones en los distintos países que practican y difunden esta



MARIPOSAS ARGENTINAS



DIEGO



VAQUITAS DE SAN ANTONIO



modalidad. Es fácil encontrar en la Web innumerable cantidad de links relacionados al tema. Una de ellas es **IFOSK (International Friends of Small Kites)**. Me daría gran placer que esta actividad también la realicen más miembros de BaToCo, para ello, estoy dispuesto a compartir la poca experiencia que he logrado en el tema. Si bien creo que este es un trabajo solitario ya que uno debe estar tranquilo y cómodo para realizarlo, lo definiría como llegar a un estado ZEN en el que se ingresa al relacionarse con materiales simples como los que se utilizan para su construcción.

Con los primeros barriletes que construí, la ansiedad por terminarlos, me dominaba, hoy día con la práctica adquirida, los comienzo a gozar desde que vuelan en mi mente. Recuerdo que a los primeros les ataba las cañas y las pegaba, son históricos, en realidad me he perfeccionado y fui buscando las mejores posibilidades para el barrilete, fui buscando la forma de construcción cada vez más liviana y creo haberlo logrado al reconocer las capacidades de los materiales y al simplificar la técnica.

*Con este objetivo de lograr alivianar el peso del barrilete te salís de lo convencional, de las formas conocidas.*

Como en todo, con la práctica vas encontrando nuevas formas y vas obteniendo cada vez más ventajas. Una de estas ventajas es que al trabajar en esta pequeña escala puedes estudiar, con muy bajos costos tus proyectos futuros. Mi amigo **Nelson Borelli** me obsequió dos barriletes asimétricos que probablemente sean de la autoría de **Hiko Yoshizumi** que no me canso de admirar. El nuevo reto que he emprendido, son los minis asimétricos.

Buenos Aires, junio de 2008  
Alejandra Val



PARAGUAS 4 MM



MINIATURAS TANGO

## FECHAS PARA FESTEJAR

Durante los meses de julio, agosto y septiembre cumplirán años los siguientes amigos. A ellos nuestro más sincero afecto por compartir el vuelo de sus barriletes.

- Carlos Hidalgo** - 3 de julio
- Pedro Papisidero** - 3 de julio
- Pablo Akerman** - 31 de julio
- Gabriel Acosta** - 5 de agosto
- Demian Licaveski Vitale** - 5 de agosto
- Daniel García** - 10 de agosto
- Maria Elena García Autino** - 16 de agosto
- Agustina De Vedia** - 24 de agosto
- Clarís Skoczopole** - 28 de agosto
- Rosa María Enrich Balada** - 30 de agosto
- Pablo Macchiavello** - 6 de septiembre
- Daniel Dario Velásquez** - 16 de septiembre
- Leonardo De Marco** - 18 de septiembre
- Hilda Susana Arancio** - 25 de septiembre

## AGENDA

### Trenes de Rombos

6 de Julio – Güemes y Vito Dumas – Vicente López.

### Práctica de Revos

20 de Julio – Güemes y Vito Dumas – Vicente López.

### Barrileteada Día del Niño

3 de Agosto – Güemes y Vito Dumas – Vicente López.

### Trenes de Rombos

17 de Agosto – Güemes y Vito Dumas – Vicente López.

### Práctica de Revos

24 de Agosto – Güemes y Vito Dumas – Vicente López.

**Festival de Rosario**  
13 y 14 de Septiembre  
Parque Scalabrini Ortíz



## Experiencias de Grupo

### Taller de construcción de Pulpos Inflables.

La construcción de pulpos inflables comenzó, sin dudas, el dos de abril en el primer taller del año que realizara BaToCo y que contara con la presencia de **Alejandro Uribe** fundador de **Bimana** -una empresa que diseña y produce espectáculos de gran formato teniendo como base los inflables, la danza contemporánea, estructuras y cometas dirigibles-. El resultado que tuvo su propuesta y su participación nos enriqueció en muchos sentidos. En primer lugar BaToCo ha logrado realizar el proyecto grupal más destacado, alegre y colorido de los últimos tiempos y en segundo lugar porque las ideas y el asesoramiento de este gran artista propiciaron que este proyecto tuviera un norte, como a él le gusta decir, sobre aquellas cosas que nos movilizan. Y lo que pareció una loca idea fue aceptada por todos logrando que los rollos encargados para este fin se terminaran en su totalidad.

Para Alejandro Uribe esta experiencia fue impredecible, para BaToCo solo una escena más en los caminos que va construyendo al tiempo que logramos transformar la manera en que podemos, pensar los barriletes, no solo individualmente sino también en forma grupal.

Posteriormente el sábado 14 de junio nos reunimos a repartir el material que habíamos adquirido para la realización de los pulpos y el 21 de junio se realizó el Taller de armado. En ambos encuentros sus Instructores fueron Daniel García y Lucas González. El pulpo que, terminado mide 11 metros de largo, está construido en polietileno y unido con cinta adhesiva. No tiene ningún componente rígido en su estructura por lo tanto se sostiene solamente con el aire.

Con algarabía, como de costumbre, tirados en el suelo o en mesas instaladas para los más cómodos y veloces constructores de barriletes, al grito aura cada uno de los participantes fue armando las partes de su pulpo como podían. Muchos, avanzados constructores, no presentaron mayores dificultades mientras que los más novatos debían ser asistidos. Una de las incongruencias del armado fue pensar que con solo la cinta de pegar se podía lograr tal maravilla lo que pronto entenderíamos que era el acertado invento de un maestro. Las dificultades que se presentaron solo tuvieron que ver con los pasos del armado de quienes envueltos en ocho tentáculos de casi once metros de largo se comenzaron a enredar en ellos y tuvieron que ser asistidos por los coordinadores del taller. Otros más prolijos supieron sortear este traspie atando cada uno de los tentáculos cual rollo de papel.

Mientras todo sucedía con normalidad, niños y grandes se dispersaron a jugar y a charlar compartiendo el mate, el café y las facturas. Así pasamos una tarde fresca de sábado en el club Gimnasio Chacabuco finalizando la construcción de nuestros pulpos. Los detalles de los mismos se harán en casa recordando la consigna de Alejandro que considera, de especial importancia, lograr que cada pulpo tenga la carita que cada creador le ha querido dar.

Para Alejandro Uribe la experiencia le ha dejado mucha satisfacción y su paso por nuestro país le ha dejado a BaToCo el conocimiento que, en tantos años adquiriera, sobre las cometas construidas con polietileno. Sin duda Alejandro no pensó que la experiencia se convertiría asombrosamente en el vuelo de tantos pulpos en el aire.

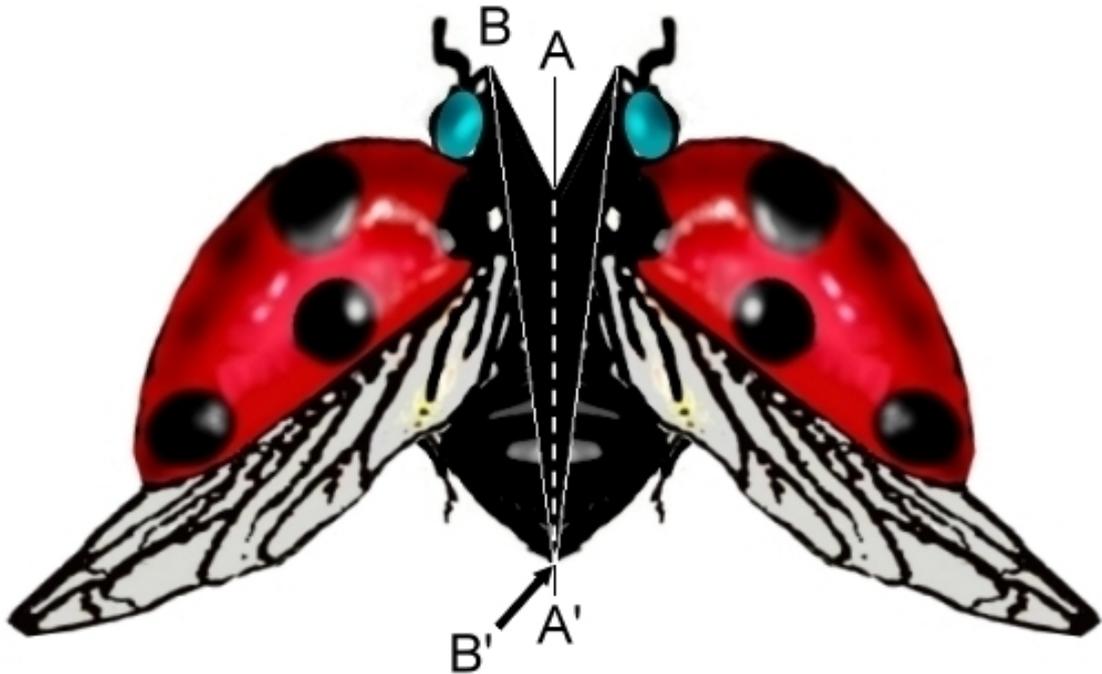
Gracias Alejandro!





## Planos

### Vaquita San Antonio volando



- Imprimir esta hoja. El tamaño de la vaquita es a escala real.
- Doblar el papel por la línea A-A' y recortar prolijamente todo el reborde de la figura.
- Nuevamente doblar en sentido contrario por las líneas B-B' en forma tal que quede conformada una quilla



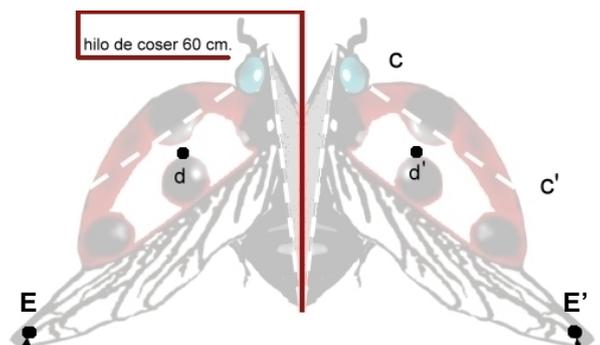
- Engomar el área gris de la cara posterior y colocar un hilo de coser sobre la línea A-A'
- Pegar las dos caras.



- En los puntos E-E' pegar una hebra de lana fina de aproximadamente 35

centímetros de largo. Éstas serán las colas del barrilete.

- Doblar levemente por las líneas C-C' hacia atrás.



- Entre los puntos d-d' pegar una fina pajita de escoba de 6 centímetros que mantendrán el ángulo o diedro de las alas.

Si has procedido correcta y prolijamente, volará de maravillas.

¡Suerte!

**Clarís**